

International Labor Network of Solidarity and Struggle
Réseau Syndical International de Solidarité et de Luttes
Rede Sindical Internacional de Solidariedade e de Lutas
Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas
Rete Sindacale Internzionale di Solidarietà e di Lotta
الشبكة النقابية العالمية للتضامن والنضال

Internationales Gewerkschaftsnetzwerk der Solidarität und des Kampfes



www.laboursolidarity.org

Turquie : répression à Istanbul et aussi à Paris !

Vendredi 1er mai, le syndicat DISK (confédération des syndicats révolutionnaires de Turquie, pour le secteur privé) a voulu rendre hommage aux luttes des travailleuses et des travailleurs, en organisant un rassemblement à Istanbul. Celui-ci a aussitôt été attaqué par la police, devant le bâtiment même du syndicat. Au moins 25 personnes, dont la présidente de DISK, Arzu A. Çerkezoğlu, et son secrétaire général ont été arrêtées lors de l'attaque de la police. Cette attaque s'inscrit dans la répression continue depuis 2016 qui pèse sur les peuples de Turquie, et notamment les forces progressistes qui s'opposent à l'autoritarisme du régime turc. Les défilés du 1er mai sont systématiquement attaqués, et la répression de cette année ne peut se justifier par les mesures sanitaires contre le coronavirus puisque celles-ci sont mises en place seulement le week end en Turquie.

Le bon allié de la Turquie, E. Macron, n'a pas été en reste. Alors qu'à Paris une vingtaine de militant.e.s du comité de solidarité avec grèves et résistance, dont plusieurs réfugié.e.s politiques de Turquie, se rassemblaient place de la République à l'occasion du 1er mai, en veillant au respect des gestes barrières et des distances de sécurité, se sont fait attaqués par la police, qui a brutalement arrêté et placé en garde à vue 5 d'entre elles et eux. A cette heure, le 02 mai, ils y sont toujours. Au même moment, ailleurs dans le Paris, l'extrême droite se réunissait au pied de la statue de Jeanne d'Arc au mépris des distances de sécurité, et sans être inquiétée par la police, preuve supplémentaire, s'il en était besoin, de la collusion des autorités politiques et policières avec celle-ci.

Nous dénonçons la répression en Turquie comme en France d'états qui utilisent la crise du coronavirus qui renforcent davantage encore le contrôle policier de la population et la répression des luttes sociales.

Turkey: repression in Istanbul and also in Paris!

On May Day, DISK (Confederation of Turkish Revolutionary Trade Unions, for the private sector) wanted to pay tribute to the struggles of workers by organizing a rally in Istanbul. They were immediately attacked by the police, outside of the union building. At least 25 people, including DISK president Arzu A. Çerkezoğlu and its secretary general, were arrested during the police attack. This attack is part of the continuous repression since 2016 which targets turkish people, particularly the progressive forces which oppose the authoritarianism of the Turkish regime. The May Day parades are systematically attacked, and this year's crackdown cannot be justified by sanitary measures against the coronavirus since these are implemented only at weekends in Turkey.

Turkey's good ally, E. Macron, was not outdone. While in Paris, around twenty activists from the solidarity committee with strikes and resistance, including several political refugees from Turkey, were attacked by the police as they gathered at Place de la République on May 1, despite ensuring the respect of barrier gestures and safe distances. The police brutally arrested and put 5 of them in police custody. At this time,

on May 2, they are still detained. At the same time, elsewhere in Paris, the far right met at the foot of the statue of Joan of Arc in disregard of the safety distances, and without being disturbed by the police, additional proof if there was a need of the collusion of political and police authorities with the far right.

We denounce the repression in Turkey as in France of states which use the coronavirus crisis which reinforce even more the police control of the population and the repression of the social struggles.

Turquía : ¡Represión en Estambul y también en París!

El viernes, 1 de mayo, el sindicato DISK (Confederación de Sindicatos Revolucionarios de Turquía, del sector privado) quiso rendir homenaje a las luchas de los trabajadores y las trabajadoras organizando una concentración en Estambul. Esta concentración, celebrada delante del edificio del sindicato, fue atacada por la policía. Al menos 25 personas, entre ellas el presidente del DISK, Arzu A. Çerkezoğlu, y su secretario general, fueron arrestadas después del ataque política. Este ataque es parte de la represión continuada a la que, desde 2016, el régimen ha sometido a los pueblos de Turquía y en particular a las fuerzas progresistas que se oponen a su autoritarismo. Los desfiles del 1 de mayo son sistemáticamente atacados y la represión de este año no se puede justificar por medidas sanitarias contra el coronavirus, porque estas no han entrado en vigor en Turquía hasta este fin de semana.

El buen aliado de Turquía, E. Macron, no se ha quedado parado tampoco. En París, una veintena de militantes del comité de solidaridad con las huelgas y la resistencia, del que forman parte varias refugiadas políticas turcas, se concentró en la Plaza de la República con motivo del 1 de mayo, respetando los gestos barrera y las distancias de seguridad. A pesar de ello, fueron atacados por la policía, que arrestó brutalmente a cinco de ellas. A fecha del 2 de mayo aún no habían sido liberadas. En ese mismo momento, en otro lugar de París, la extrema derecha se reunía al pie de la estatua de Juana de Arco, sin ningún respeto por las distancias de seguridad y sin que la policía los importunara en ningún momento, lo que prueba, sino era ya evidente, la vinculación entre las autoridades políticas y policiales con estos grupos.

Denunciamos la represión en Turquía y en Francia, estados que utilizan la crisis del coronavirus para extender controles policiales ya de por sí amplios y con ello el control de la población y la represión de las luchas sociales.

The organizations belonging to the International Labour Network of Solidarity and Struggle

National inter professional labour organizations

- ➔ Central Sindical e Popular Conlutas (**CSP-Conlutas**) - Brésil.
- ➔ Confederación General del Trabajo (**CGT**) - Etat espagnol.
- ➔ Union syndicale Solidaires (**Solidaires**) - France.
- ➔ Confederazione Unitaria di Base (**CUB**) - Italie.
- ➔ Confédération Générale du Travail du Burkina (**CGT-B**) - Burkina.
- ➔ Confederation of Indonesia People's Movement (**KPRI**) - Indonésie.
- ➔ Confederación Intersindical (**Intersindical**) - Etat espagnol.
- ➔ Confédération Générale Autonome des Travailleurs en Algérie (**CGATA**) - Algérie.
- ➔ Batay Ouvriye - Haïti.
- ➔ Unione Sindacale Italiana (**USI**) - Italie.
- ➔ Confédération Nationale des Travailleurs - Solidarité Ouvrière (**CNT SO**) - France.
- ➔ Sindicato de Comisiones de Base (**CO.BAS**) - Etat espagnol.

- ➔ Organisation Générale Indépendante des Travailleurs et Travailleuses d'Haïti (**OGTHI**) - Haïti. ➔ Sindacato Intercategoriale Cobas (**SI COBAS**) - Italie.
- ➔ Confédération Nationale du Travail (**CNT-f**) - France.
- ➔ Intersindical Alternativa de Catalunya (**IAC**) - Catalogne.
- ➔ Union Générale des Travailleurs Sahraouis (**UGTSARIO**) - Sahara occidental.
- ➔ Ezker Sindikalaren Konbergentzia (**ESK**) - Pays basque.
- ➔ Confédération Nationale de Travailleurs du Sénégal Forces du Changement (**CNTS/FC**) – Sénégal
 - ➔ Sindicato Autorganizzato Lavoratori COBAS (**SIAL-COBAS**) - Italie.
- ➔ General Federation of Independent Unions (**GFIU**) - Palestine.
- ➔ Confederación de la Clase Trabajadora (**CCT**) - Paraguay.
- ➔ Red Solidaria de Trabajadores - Pérou
- ➔ Union Syndicale Progressiste des Travailleurs du Niger (**USPT**) - Niger.
- ➔ Union Nationale des Syndicats Autonomes du Sénégal (**UNSAS**) - Sénégal.
- ➔ Unión Nacional para la Defensa de la Clase Trabajadora (**UNT**) - El Salvador.
- ➔ Solidaridad Obrera (**SO**) - Etat espagnol.
- ➔ Independent Workers Union of Great Britain (**IWGB**) - Grande-Bretagne.
- ➔ Ogólnopolski Związek Zawodowy Inicjatywa Pracownicza (**OZZ IP**) - Pologne.
- ➔ Centrale Démocratique des Travailleurs de Martinique (**CDMT**) – Martinique.
- ➔ Associazione Diritti Lavoratori Cobas (**ADL COBAS**) – Italie ➔ Pakistan Labour Federation (**PLF**) – Pakistan

National professional labour organizations

- ➔ National Union of Rail, Maritime and Transport Workers (**RMT/TUC**) - Grande-Bretagne.
- ➔ Centrale Nationale des Employés – Confédération Syndicale Chrétienne (**CNE/CSC**) - Belgique.
 - ➔ Sindicato Nacional de Trabajadores del Sistema Agroalimentario (**SINALTRAINAL/CUT**) - Colombie.
- ➔ Trade Union in Ethnodata - Trade Union of Employees in the Outsourcing Companies in the financial sector - Grèce.
- ➔ Syndicat national des travailleurs des services de la santé humaine (**SYNTRASEH**) - Bénin ➔ Sindicat dos Trabalhadores da Fiocruz (**ASFOC-SN**) - Brésil.
- ➔ Organizzazioni Sindacati Autonomi e di Base Ferrovie (**ORSA Ferrovie**) - Italie.
- ➔ Union Nationale des Normaliens d'Haïti (**UNNOH**) - Haïti.
- ➔ Confederazione Unitaria di Base Scuola Università Ricerca (**CUB SUR**) - Italie.
- ➔ Coordinamento Autorganizzato Trasporti (**CAT**) - Italie.
- ➔ Syndicat des travailleurs du rail – Centrale Démocratique des Travailleurs du Mali (**SYTRAIL/CDTM**) – Mali.
- ➔ Gıda Sanayii İşçileri Sendikası - Devrimci İşçi Sendikaları Konfederasyonu (**GIDA-IS/DISK**) – Turquie.
- ➔ Syndicat National des Travailleurs du Petit Train Bleu/SA (**SNTPTB**) - Sénégal.
- ➔ Asociación Nacional de Funcionarios Administrativos de la Caja de Seguro Social (**ANFACSS**) - Panama.
- ➔ Palestinian Postal Service Workers Union (**PPSWU**) - Palestine.
- ➔ Union Syndicale Etudiante (**USE**) - Belgique.
- ➔ Sindicato dos Trabalhadores de Call Center (**STCC**) - Portugal.
- ➔ Sindicato Unitario de Trabajadores Petroleros (**Sinutapetrolgas**) - Venezuela.
- ➔ Alianza de Trabajadores de la Salud y Empleados Publicos - Mexique.
- ➔ Canadian Union of Postal Workers / Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (**CUPWSTTP**) – Canada.
- ➔ Syndicat Autonome des Postiers (**SAP**) - Suisse.
- ➔ Federación nacional de trabajadores de la educación (**SUTE-Chili**) - Chili.

- ➔ Plateforme Nationale des organisations professionnelles du secteur public - Côte d'Ivoire.
- ➔ Fédération nationale des ouvriers et collectivités locales - Union Marocaine du Travail (**UMTCollectivités locales**) - Maroc.
- ➔ Centrale Générale des Services Publics FGTB, Cheminots (**CGSP/FGTB Cheminots**) - Belgique.
- ➔ Botswana Public Employees Union (**BOPEU**) - Botswana.
- ➔ Organisation Démocratique du Rail-Organisation Démocratique du Travail (**ODR/ODT**) – Maroc.
- ➔ Federacao Nacional dos Trrabalhadores em Transportes Aéros do Brasil (**FNTTA**) - Brésil.
- ➔ Federação Nacional dos Metroviários (**FENAMETRO**) - Brésil.
- ➔ Namibia Football Players Union (**NAFPU**) – Namibie.
- ➔ Palestinian Electricians' Trade Union (**PETU**) – Palestine. ➔ Missão Publica Organizada – Portugal.

Local labour organizations

- ➔ Trades Union Congress, Liverpool (**TUC Liverpool**) - Angleterre.
- ➔ Sindacato Territoriale Autorganizzato, Brescia (**ORMA Brescia**) - Italie. ➔ Fédération syndicale SUD Service public, canton de Vaud (**SUD Vaud**) - Suisse ➔ Sindicato Unitario de Catalunya (**SU Metro**) - Catalogne.
- ➔ Türkiye DERİ-İŞ Sendikası, Tuzla et Izmir (**DERİ-İŞ Tuzla et Izmir**) - Turquie.
- ➔ L'autre syndicat, canton de Vaud (**L'autre syndicat**) - Suisse
- ➔ Centrale Générale des Services Publics FGTB, Ville de Bruxelles (**CGSP/FGTB Bruxelles**) – Belgique.
- ➔ Arbeitskreis Internationalismus IG Metall, Berlin (**IG Metall Berlin**) - Allemagne
- ➔ Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires, Bahia Blanca (**SUTEBA/CTA de los trabajadores Bahia Blanca**) - Argentine ➔ Sindicato del Petróleo y Gas Privado del Chubut/CGT - Argentine.
- ➔ UCU University and College Union, University of Liverpool (**UCU Liverpool**) - Angleterre.
- ➔ Sindicato di base Pavia (**SDB Pavia**) - Italie.
- ➔ United Auto Workers local 551 Ford Chicago (**UAW Ford Chicago**) – Etats-unis.
- ➔ Sindicato Uno Prodinsa, Maipú – Chili.
- ➔ Asociación Gremial de Trabajadores del Subterráneo y Premetro, Buenos Aires (**SUBTE/CTAt**) – Argentine.
- ➔ سندیکای کارگران شرکت واحد اتوبوسرانی تهران و حومه (واحد) Syndicat des travailleurs du transport de Téhéran et sa banlieue (**Vahed**) – Iran.

International labour organizations

- ➔ Industrial Workers of the World - International Solidarity Commission (**IWW**).

Trends, tendances or labour networks

- ➔ Transnationals Information Exchange Germany (**TIE Germany**) - Allemagne.
- ➔ Emancipation tendance intersyndicale (**Emancipation**) - France.
- ➔ Globalization Monitor (**GM**) - Hong Kong.
- ➔ Courant Syndicaliste Révolutionnaire (**CSR**) - France.
- ➔ Fronte di lotta No Austerity - Italie.
- ➔ Solidarité Socialiste avec les Travailleurs en Iran (**SSTI**) - France.
- ➔ Basis Initiative Solidarität (**BASO**) - Allemagne.
- ➔ LabourNet Germany - Allemagne.

- ➔ Resistenza Operaia - operai Fiat-Irisbus - Italie.
- ➔ Workers Solidarity Action Network (**WSAN**) - Etats-Unis.
- ➔ United Voices of the World (**UVW**) - Grande-Bretagne.
- ➔ Unidos pra Lutar - Brésil.
- ➔ Corriente Político Social Sindical 1º de Mayo de Buenos Aires – Argentine.
- ➔ Coordinamento Nazionale Unitario Pensionati di oggi e di domani (**CONUP**) – Italie.
- ➔ National Association of Human Rights Defenders – Palestine.
- ➔ Red de Trabajadores – Argentine.